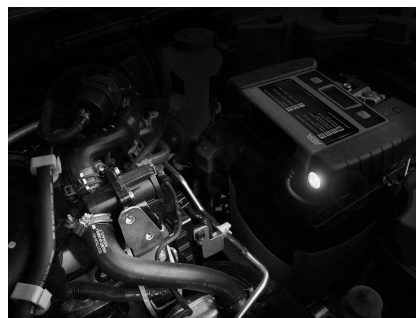


Art.-Nr. 16558

APA

Lithium Powerpack mit Starthilfe 600A



DE GB F NL

EAL GmbH • Otto-Hausmann-Ring 107 • 42115 Wuppertal

INHALTSVERZEICHNIS

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Wichtige Sicherheitshinweise
Lieferumfang
Bedienung
Technische Spezifikationen
Wartung und Reinigung
Umweltschutz
Kontaktinformationen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das APA Lithium Powerpack mit Starthilfe 600A gehört zur Familie der zukunftsweisenden mobilen Starthilfegeräte mit Lithium-Ionen Akkumulator der Firma EAL GmbH. Das mobile Starthilfegerät ermöglicht es Ihnen Ihr Fahrzeug im Bedarfsfall, bei schwacher oder leerer Fahrzeugbatterie, selbst wieder in Gang zu bringen – durch die automatische Aufheiz-Funktion PRE-HEAT sogar bei sehr kalten Umgebungsbedingungen. Zusätzlich befinden sich am Gerät 2 USB-Anschlüsse mit deren Hilfe Sie zum Beispiel den Akku Ihres Mobiltelefons oder Ihres Navigationssystems aufladen können. Eine Ultra-Bright LED-Leuchte erleichtert Ihnen den Starthilfeprozess bei Dunkelheit oder dient als Warnleuchte im Blink-Modus. Mit einer Akkuladung können Sie je nach Zustand Ihrer Batterie und je nach Fahrzeug bis zu 10 Starthilfeprozesse durchführen.

Permanente Qualitätskontrolle stellt sicher, daß Sie ein hochwertiges Produkt erhalten, das Ihnen hohe Zuverlässigkeit und Funktionalität bietet.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Das Nichtbefolgen der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann schwerwiegende Unfälle an Sachgegenständen und Personen zur Folge haben.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Wenn Sie mit dem Umgang am elektrischen System Ihres Fahrzeugs nicht vertraut sind oder Sie sich nicht zutrauen den Starthilfeprozess selbständig durchzuführen, sollten Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen. Ziehen Sie stattdessen professionelle Hilfe zu Rate, fragen Sie Ihren Fahrzeughersteller oder beauftragen Sie einen Pannenservice.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs!

Bei einigen Fahrzeugtypen sind möglicherweise besondere Vorkehrungen notwendig, bevor dem Fahrzeug Starthilfe gegeben werden kann (z.B. Sicherungen, die entfernt werden müssen oder bestimmte Sicherheitsvorkehrungen, die getroffen werden müssen). Bei manchen Fahrzeugtypen befindet sich die Batterie im Kofferraum. Bei solchen Fahrzeugen finden Sie oftmals spezielle Starthilfe-Anschlüsse im Motorraum vor.



Dieses Starthilfe-System ist nur für den Betrieb an 12V Systemen vorgesehen. Versuchen Sie UNTER KEINEN UMSTÄNDEN das Gerät an 6V, 24V oder zu einem anderen als dem vorgesehenen Zweck zu benutzen. Das Nichtbefolgen dieser Anweisung kann schwerwiegende Unfälle an Gegenständen und Personen zur Folge haben.



Berühren oder Verbinden Sie niemals die rote und die schwarze Anschlußklemme miteinander. Dies könnte gefährliche Funkenbildung, elektrische Blitze (Überschläge) oder sogar Explosionen verursachen.

Benutzen Sie das Gerät nur in trockener Umgebung und halten Sie es stets trocken und sauber. Benutzen Sie es nicht in der Nähe von offenem Licht oder in explosiver Umgebung (wie zum Beispiel in der Nähe brennbarer Gase und Flüssigkeiten oder feinem Staub). Beenden Sie umgehend jegliche Benutzung, wenn abnormes Verhalten auftritt (Überhitzung, Austreten von Rauch oder Flüssigkeit)

WARTUNG UND REPARATUR

Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen. Das Gerät ist wartungsfrei. Modifikations- oder Reparaturversuche haben ein Erlöschen der Garantie und Haftung zur Folge.

ACHTUNG: Legen Sie nach jedem erfolglosen Starthilfe-Versuch eine Pause von mindestens 1 Minute ein, um ein Überhitzen des Geräts zu vermeiden.

LIEFERUMFANG

- Mobile Starthilfe 600A
- 230 V AC Lade-Adapter
- 12 V DC Lade-Adapter für 12 V Kfz-Steckdose

BEDIENUNG



1 START-Taste

4 USB Ausgang 1 A

7 Batterieklemmen

10 Batteriespannung (intern)

13 Aufwärmen (PRE-HEAT)

2 LCD Display (8-14)

5 USB Ausgang 2,1 A

8 12V Ausgang (OUTPUT)

11 Kapazitätsanzeige

14 Kfz-Batteriespannung

3 LED-LICHT Modus

6 12V Eingang (INPUT)

9 ACHTUNG

12 BEREITSCHAFT

15 Überhitzung

LCD DISPLAY



ACHTUNG (8): Dieses Symbol leuchtet bei schwerwiegenden Fehlern, Kurzschluß oder Verpolarung auf. Trennen Sie sofort die Verbindungen, schalten Sie das Gerät aus und prüfen Sie alles genau.



Batteriespannung (intern) (9)

Zeigt die Spannung der internen Batterie des Starthilfegeräts an.



Kapazitätsanzeige (10)

Symbolisiert die Kapazität der internen Batterie des Starthilfe-Geräts. Um einem Fahrzeug Starthilfe geben zu können sollte die Anzeige mindestens 3 Ladebalken anzeigen (12,8 Volt). Während des Ladens bauen sich die Ladebalken von unten nach oben auf. Eine blinkende Anzeige signalisiert eine leere Batterie und ein erforderliches Aufladen.



BEREITSCHAFT (11)

Das Erscheinen dieses Symbols signalisiert die Betriebsbereitschaft. Sie können Ihr Fahrzeug jetzt starten.



Aufwärmen (PRE-HEAT) (12)

Bei niedrigen Umgebungstemperaturen unter 0°C (32°F) ist ein automatisches Erwärmen des Starthilfe-Geräts erforderlich (Heizdauer bis zu 5 Minuten). HINWEIS: Bei Temperaturen unter -20°C (-4°F) ist die PRE-HEAT Funktion nicht ausreichend, um das Gerät auf die notwendige Betriebstemperatur zu bringen.



Fahrzeuggestromspannung (13)

Zeigt die Batteriespannung Ihres Fahrzeugs an. Verwechseln Sie diese Anzeige nicht mit der Batteriespannung des Starthilfe-Geräts (9).



Überhitzung (14)

Das Gerät ist überhitzt. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen. Eine Überhitzung kann erfolgen, wenn das Gerät bei hohen Außentemperaturen (> 65 °C bzw. 149 °F) oder mehrfach in kurzem Abstand benutzt wird.

LADEN DER INTERNEN BATTERIE



Vor der ersten Inbetriebnahme: Das Gerät wird teilgeladen ausgeliefert. Nach Ihrem Kauf bzw. vor der ersten Benutzung laden Sie bitte das Gerät vollständig auf. Benutzen Sie ausschließlich die mitgelieferten Ladegeräte.

Batterie-Lebensdauer

Laden Sie die Batterie des Starthilfegeräts nach jeder Benutzung auf - dies wird die Lebensdauer Ihrer Batterie verlängern. Permanentes Laden und häufige vollständige Entladung gilt es zu vermeiden, da dies die Lebensdauer Ihrer Batterie verkürzt.

HINWEIS: Der **POWER-Schalter (6)** muß auf **ON** stehen, damit der Ladevorgang möglich ist.

Schalten Sie den **POWER-Schalter (6)** auf **ON**. Verbinden Sie das mitgelieferte Ladegerät mit dem 12V Eingang **INPUT (5)** des Geräts. Die Balken **(10)** an der rechten Seite des LCD Displays **(2)** zeigen den Ladezustand der internen Batterie. Während der Dauer des Ladevorgangs (bis zu 10 Stunden) bauen sich die Ladebalken von unten nach oben auf.

LED LEUCHE / SIGNAL-LEUCHE

Die eingebaute Ultra-Bright LED-Leuchte erleichtert Ihnen den Starthilfeprozess bei Dunkelheit oder dient als Warnleuchte im Blink-Modus (bis zu 120 Stunden Leuchtdauer).

- Schalten Sie den **POWER-Schalter** auf **ON (6)**
- Drücken Sie die **LED-LICHT-Taste (3)** um zwischen den Licht-Modi zu wechseln:
LICHT AN – BLINKEN - AUS

USB-ANSCHLÜSSE



ACHTUNG: Benutzen Sie die **USB-Anschlüsse nicht während eines Starthilfe-Vorgangs!**

Am Gerät befinden sich zusätzlich zwei 5 Volt USB-Anschlüsse mit deren Hilfe Sie zum Beispiel den Akku Ihres Mobiltelefons oder Ihres Navigationssystems aufladen können.

Der erste USB Anschluß liefert bis zu 1 A Strom (5 Watt)

Der zweite USB Anschluß liefert bis zu 2,1 A Strom (10,5 Watt)

STARTHILFE

STARHILFE (NUR FÜR 12V SYSTEME)

HINWEIS: Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs! Bei einigen Fahrzeugen sind möglicherweise besondere Maßnahmen notwendig, bevor dem Fahrzeug Starthilfe gegeben werden darf (z.B. Sicherungen, die entfernt werden müssen oder bestimmte Sicherheitsvorkehrungen). Bei manchen Fahrzeugen befindet sich die Batterie im Kofferraum, dafür finden Sie oftmals spezielle Starthilfe-Anschlüsse im Motorraum vor.

1. Vorbereitung: Entfernen Sie etwaigen Rost bzw. Oxid-Schichten oder Schmutz von den Batterieklemmen bzw. Batteriepolen
2. Prüfen Sie ob die interne Batterie genügend Kapazität (**10**) hat (mehr als 3 Ladebalken bzw. 12.8 Volt)
3. Verbinden Sie die rote Anschlußklemme (+) mit dem Plus-Pol (+) Ihrer Batterie
4. Verbinden Sie die schwarze Anschlußklemme (-) mit dem Minus-Pol (-) Ihrer Fahrzeugbatterie bzw. der Fahrzeugmasse (GND)
5. Beobachten Sie, ob das **ACHTUNG (8)**- Symbol aufleuchtet. Falls kein Fehler angezeigt wird, drücken Sie jetzt die START-Taste (bei jedem Startvorgang erneut notwendig) und warten Sie bis das Gerät **BEREITSCHAFT (11)** signalisiert.
6. Starten Sie jetzt Ihr Fahrzeug. Falls der Startvorgang scheiterte, prüfen Sie alle Verbindungen und wiederholen Sie den Vorgang.
7. Schalten Sie das Gerät aus (POWER-Schalter (**6**) auf OFF) und trennen Sie zuerst die schwarze und dann die rote Kabelverbindung. (Aus Sicherheitsgründen wird durch das Entfernen der Klemmen das Gerät ebenfalls abgeschaltet.)



GEFAHR ! – EXPERTEN-MODUS
(Nur mit erhöhter Vorsicht von Fachkräften zu benutzen!)

Ist die Fahrzeugbatterie vollständig entladen (Spannung unter 3V) kann das Gerät die Batterie nicht identifizieren und das Fahrzeug nicht Fremdstarten. **Durch Drücken der START-Taste für 5 Sekunden (Ablauf eines Countdowns) und daraufhin nochmaliges Drücken der START-Taste, kann für diesem Fall der EXPERTEN-MODUS aktiviert werden:** Das Gerät verhält sich nun wie ein Li-Ionen-Akku und es liegen direkt 12V bei max. 300A an den Klemmen an (für Starthilfe)

ACHTUNG: DER KURZSCHLUSS-SCHUTZ UND DAS AUTOMATISCHE ABSCHALTEN BEIM TRENNEN DER VERBINDUNG WIRD HIERDURCH DEAKTIVIERT!

WARTUNG UND REINIGUNG

Nach Gebrauch lagern Sie bitte das Gerät vollständig aufgeladen an einem trockenen und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern. Falls das Gerät nicht in ständiger Benutzung ist, sollte der POWER Schalter (**6**) auf OFF stehen. Laden Sie das Gerät, mittels dem beiliegendem Lade-Adapter, regelmäßig, aber spätestens alle 6-8 Monate auf, um es betriebsbereit zu halten und eine hohe Batterielebensdauer zu gewährleisten. Lagern Sie das Gerät entsprechend den empfohlenen Umgebungsbedingungen (0 °C – 45 °C) und schützen Sie es vor Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung, Hitze und Verschmutzung.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen Tuch.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

12V Ladegerät für LI600A	12V DC, max. 0,8A
Mobile Starthilfe LI600A	
Anwendungsbereich: Hinweis: Dies ist nur ein Richtwert, die tatsächliche Leistung des Gerätes ist abhängig vom Typ und Hersteller des Fahrzeuges, dem Alter und dem Zustand der Batterie und der Umgebungstemperatur.	geeignet für Motoren bis 3000 ccm Hubraum
Max. Dauerstrom / Spitzenstrom	300A / 600A
Batterie Typ	LiFePo4 – Lithium-Eisen-Phosphat 4 Stück x 3000mAh
USB-Ausgänge	5V DC, 1A 5V DC, 2.1A
Eingebaute LED (Blitz-)Leuchte	Ultra-Bright, 3 LED Modes

Einschalt-Temperatur für Automatisches Aufwärmen (PRE-HEAT)	< 0°C (< 32°F)
DC Ausgang:	12V / 2A
Schutzeinrichtungen	Überhitzungsschutz, Überladungsschutz, Kurzschluß, Verpolungsschutz
Zulässige Luftfeuchtigkeit	20%~90%
zulässiger Umgebungstemperatur-bereich während der Benutzung	-20 bis +50 °C (-4 bis +122 °F)
Zulässiger Lagerungs-Temperaturbereich	0 bis +50°C (32 bis +122 °F)

Dieses Produkt darf in den Ländern der EU betrieben werden.



UMWELTSCHUTZ



Unbrauchbare oder defekte elektronische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese Geräte an den dafür vorgesehenen Entsorgungsstellen oder fragen Sie Ihren Fachhändler.

KONTAKTINFORMATIONEN

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Deutschland

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

E-Mail: info@eal-vertrieb.com

GB

LITHIUM JUMP STARTER 600A

Art.Nr. 16558

The APA LI600A is a member of the family of advanced mobile Li-Ion Jump Starters manufactured by EAL GmbH. The APA Li-Ion-Jump Starter enables you to securely start your vehicle in case your battery is weak – with the help of our PRE-HEAT function even in cold ambient conditions.

As a bonus we built-in 2 USB-Ports for powering or charging e.g. your sat nav or cell phone. A built in ultra-bright LED flashlight helps you jump-starting your vehicle at night or serves as a signal light. You can boost your car battery up to 10 times on a full charge.

We have taken numerous measures in quality control to ensure that your product arrives in top condition and will perform to your satisfaction.

Please carefully read and follow the safety and operating instructions. Not following these instructions may result in a serious accident, including damaged property or serious injuries or even loss of life.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

If you are not confident working with your car's 12V DC voltage or are unsure of what you are doing, do not attempt to jump-start your car. Consider to seek for help by a professional breakdown service (roadside towing service) or your vehicle's manufacturer.

Read your car's owner's manual!

Some vehicle manufacturers have special requirements before jumpstarting the vehicle (e.g. fuses that have to be removed or certain security demands). Some vehicles manufacturers place the battery in the cargo area or trunk. These vehicles often have designated jump-start terminals



This System is intended to be used only on vehicles with a 12 Volt DC automotive battery. NEVER CONNECT to 6V, 24V or other batteries. Do not use the jump starter for other things than the intended usage. Not following these instructions could cause serious personal injury or material damage.



Never touch or connect the red to the black clamps - This can cause dangerous sparks, electric arcing or explosions.

Use in dry environment only. Keep the unit dry and clean. Do not use the unit close to open fire. Do not operate the unit in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Please stop charging or using the device and power-off the device, if the unit is getting hot, is smoking or leaks any liquid.

MAINTENANCE

Do not open the body casing. There are no user-serviceable parts inside. Damage due to improper use, modifications or attempted repairs lead to the exclusion of liability and the loss of warranty.

ATTENTION: After each failed attempt to jumpstart your car, take a break for at least 1 minute to avoid overheating.

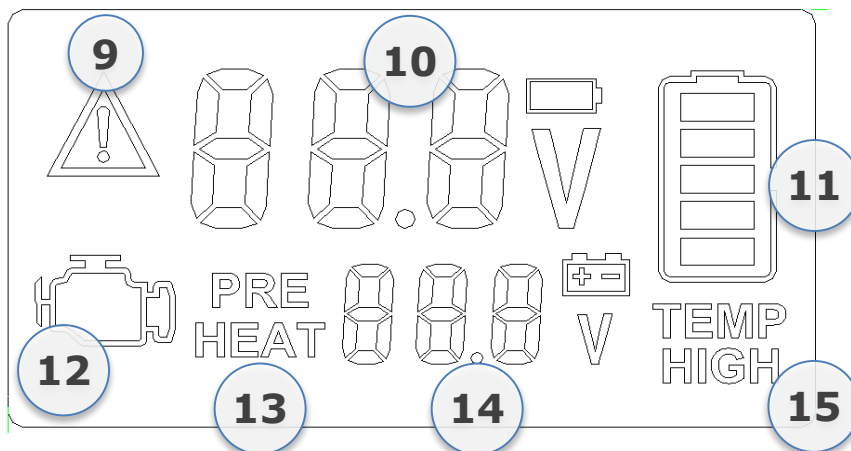
PARTS

- Mobile Lithium Jump Starter
- 230V AC charging adapter
- 12V DC cigarette plug charging adapter

OPERATION



Before the 1st operation: This unit is delivered in a partially charged state. Please fully charge the device after your purchase and your first use. Only use the delivered 12V charger.



- | | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1 START Button | 2 LCD Display (8-14) | 3 LED-LIGHT Mode |
| 4 USB Port 1 A | 5 USB Port 2,1 A | 6 12V INPUT |
| 7 Battery Clamps | 8 12V OUTPUT | 9 Attention |
| 10 internal Battery Voltage | 11 internal Batt. Capacity | 12 Ready to Boost |
| 13 Warming-up (PRE-HEAT) | 14 Car Battery Voltage | 15 Over-Heat Warning |

CHARGING THE BATTERY



Before the 1st operation: This unit is delivered in a partially charged state, due to storage requirements. Please fully charge the device after your purchase and before your first use. Only use the delivered 12V charger.

Battery Life

Recharging the battery after each use will prolong battery life. Do not permanently charge the battery, but also avoid to (frequently) fully discharge the battery, as this will reduce battery life.

Note: The **POWER-Switch (6)** has to be turned **ON** when charging the unit.

Turn the POWER-Switch **(6)** to ON. Plug-in the delivered 12V charger to the unit's 12V INPUT **(5)**. The bars on the right side **(10)** of the LCD-Display **(2)** indicate the state of the battery capacity. The bars will show up from bottom to top to signify that the charging process (up to 10 hours) is running.

LED FLASHLIGHT / SIGNAL-LIGHT

The built-in ultra-bright LED Light helps you to jump-start your car in a dark environment. The FLASH-mode can be used e.g. to secure an accident site (lasts up to 120 hours).

- Turn on the POWER-Switch **(6)**
- Press the LED-LIGHT-Button **(3)** to switch between the Light-Modes:
LIGHT ON – OFF – FLASH-Mode - OFF

USB-PORTS



ATTENTION: Don't use the USB-Ports during jump-starting !

Use the built-in 5 Volts USB-Ports **(4)** to power or charge your USB-devices:
e.g. cell phones, sat nav, car electronics.

The 1st USB Port delivers a current up to 1 A (5 Watts)

The 2nd USB Port delivers a current up to 2.1 A (10,5 Watts)

STORAGE

After use, this unit should be fully charged and stored in a dry, well ventilated place out of the reach of children. If the unit is not frequently used, turn the POWER-Switch **(6)** to OFF in order to ensure a low self-discharge (10µA). Recharge at the latest every 6-8 month. Only charge with the provided charging unit.

Do not store in locations where temperature may exceed 45°C/113°F or get lower than 0°C/32°F. Protect the unit from direct sunlight, heat and moisture.

EXPERT MODE



DANGER ! – EXPERT-MODE

(Only to be used by qualified persons! Exercise extreme caution!)

If the car battery is absolutely discharged (voltage lower than 3V), the device cannot identify the battery and boost it. **In this case the EXPERT-MODE can be activated by pressing the START-button for 5 seconds (LCD display will show countdown, then press START-button again for confirmation):** The device behaves now as a Li-Ion-battery - 12V and max. 300A are now available directly to its clamps (for jumpstarting or other purposes).

WARNING: SHORT-CIRCUIT PROTECTION AND THE AUTOMATIC SWITCH-OFF-FUNCTION (AFTER REMOVING THE CLAMPS), DEACTIVATE IN EXPERT-MODE !

JUMP-STARTING YOUR CAR (12V ONLY !)

NOTE: Read your car's owner's manual! Some vehicle manufacturers have special requirements before jumpstarting the vehicle (e.g. fuses that have to be removed or certain security demands). Some vehicles manufacturers place the battery in the cargo area or trunk. These vehicles often have designated jump-start terminals.

1. Preparation: Make sure there's no oxide or dirt on the vehicle battery's terminal.
2. Check the battery capacity **(10)** (more than 3 bars or 12.8V are required for the unit to work properly)
3. Connect the red (+) clamp to your vehicle's positive (+) battery terminal
4. Connect the black (-) clamp to your vehicle's negative (-) battery terminal (GND)
5. Check whether the **ATTENTION (8)**-icon appears. If no error occurs, press the START-Button (required for each start attempt) and wait until the device is ready to jump-start your car **(icon 11 appears)**.
6. Start your car. If the jump-start fails, check all connections and repeat the last step.
7. Turn off the device (POWER-Switch **(6)** OFF) and disconnect the black and the red clamps. (For your security: Disconnecting the clamps will turn off the device, too.)

LCD DISPLAY



ATTENTION (8) : This icon will flash on the LCD display, if a serious problem occurs: short-circuit or reverse polarity. Power-off and disconnect immediately and check everything again.



Internal Battery Voltage (9)

Show's the voltage of the jump starters battery. In order to jump-start your vehicle it has to be above 12.8 Volts (more than 3 bars)



Internal Battery Capacity (10)

Indicates the jump starter's battery capacity. In order to jump-start your vehicle it has to be more than 3 bars (above 12.8 Volts). When charging, the bars will show up from bottom to top to signify that the charging process (up to 10 hours) is running.

A flashing battery icon symbolizes an empty battery: The unit will not work until the battery is recharged.



Ready to Boost (11)

This icon appears when the unit is ready to jump-start your vehicle.



Pre-Heating (12)

This icon appears, when the unit detects a low ambient temperature (<math><0^{\circ}\text{C}</math> or <math><32^{\circ}\text{F}</math>). The battery has to be warmed up in order to work properly. Please wait until the icon disappears (up to 5 minutes), before jump-starting. Please note: At temperatures below -20°C or -4°F the PRE-HEAT-function isn't able to warm up the unit.



Car Battery Voltage (13)

Shows the current voltage of your car battery. Do not confuse it with the jump starter's internal battery voltage (9).



Over-Heat Warning (14)

This icon appears when the device is overheated. Check the ATTENTION-Symbol. Power-off the device and wait until the unit has cooled down. This can happen when jump-starting several times in a short period of time or at high ambient temperatures (>math>65^{\circ}\text{C}</math> or 149°F).

TECHNICAL SPECIFICATIONS

12V Charger	12V DC, max. 0,8A
Jump Starter LI600A	
Applicable scope: Note: This information is just as a reference and can vary upon the brand and type of car, the age and condition of the battery and the outer temperature.	Engine: Displacement up to 3000ccm
Max. Continuous Current / Peak Current	300A / 600A
Battery Type	LiFePo4 – lithium iron phosphate 4 pcs x 3000mAh
USB-Out	5V DC, 1A 5V DC, 2.1A
Built-In LED Flashlight	Ultra-Bright, 3 LED Modes
Automatic switch-on temperature for warming up the unit (PRE-HEAT)	<math><0^{\circ}\text{C}</math> (<math><32^{\circ}\text{F}</math>)
DC Output:	12V / 2A
Electrical Safeguards	Protection against: overheat, overcharge, over discharge, short-circuit, reverse polarity
Environmental Humidity	20%~90% RH
Ambient Operating Temperatures	-20 to +50 °C (-4 to +122 °F)
Ambient Storing Temperatures	0 to +50 °C (32 to +122 °F)

This model may be operated in EU countries.



ENVIRONMENTAL PROTECTION



The product is classed as Electrical or Electronic Equipment and should not be disposed of with other household or commercial waste at the end of its working life. Please recycle where facilities exist. Ask your local authority or retailer for recycling advice.

F

AIDE AU DEMARRAGE 600A

Art.Nr. 16558

Cette aide au démarrage LI600A de la société Pro-User fait partie d'une famille de produits précurseurs en matière d'aide au démarrage mobile équipé d'un accumulateur Lithium-Ionen. Avec cet appareil vous pouvez, lorsque la batterie de votre voiture est trop faible ou à plat, faire démarrer votre véhicule et grâce à la fonction automatique de préchauffage « PRE-HEAT » même par une température environnante très froide.

De plus, cet appareil est équipé de 2 prises USB avec lesquelles vous pouvez par exemple recharger votre téléphone mobile ou votre GPS. Une LED ultra-brillante vous éclaire la nuit et sert de signal d'alerte en mode clignotant. En fonction du type de véhicule et du type de batterie vous pouvez avec un LI600A qui est pleinement chargé effectuer jusqu'à 10 démarrages.

Un contrôle qualité permanent vous assure d'obtenir un produit haut de gamme, fiable et en parfait état de fonctionnement.

Veillez lire attentivement cette notice et suivre les avertissements de sécurité.

Le non-respect des consignes d'utilisation et de sécurité peut entraîner de graves accidents matériels et corporels.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Si vous ne connaissez pas le fonctionnement électrique de votre voiture ou si vous ne vous sentez pas en mesure d'effectuer l'aide au démarrage seul, alors nous vous conseillons fortement de ne pas tenter de le faire. Il est dans ce cas préférable de demander l'aide d'un personnel professionnel.

Lisez la notice d'utilisation de votre véhicule !

Dans certains cas, des précautions doivent être prises avant de procéder à l'aide au démarrage (par exemple : retirer un fusible ou faire une autre manipulation nécessaire à la protection d'équipement électronique de votre véhicule).

Pour certaines voitures, la batterie se trouve encastrée dans le coffre. Dans ce cas vous trouvez souvent des cosses de branchement dans le compartiment moteur.



Ce système d'aide au démarrage est conçu uniquement pour être utilisé avec des circuits électriques 12V. Ne tentez JAMAIS de brancher cet appareil sur des circuits ou batteries 6 V ou 24 V. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner de graves accidents matériels et corporels.



Ne touchez jamais simultanément et ne mettez jamais en contact les pinces de raccords rouge et noir ! Ceci pourrait causer des étincelles dangereuses, des arcs électriques ou même une explosion.

Utilisez cet appareil uniquement dans un environnement sec et entreposez cet appareil toujours dans un endroit sec et propre.

N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une flamme ouverte, d'un feu ou dans un environnement explosif (à proximité d'essence, d'huile, de gaz, de liquide inflammable de poussière fine).

Cessez immédiatement toute utilisation en cas de comportement ou signaux suspects (surchauffe, extraction de fumé ou de liquide)

ENTRETIEN & REPARATION

N'essayez pas d'ouvrir cet appareil. Cet appareil est sans entretien. Une tentative de réparation ou de modification annule tout droit à la garantie.

ATTENTION: Veuillez attendre au moins 1 minute entre chaque essai de démarrage de votre voiture afin d'éviter une surchauffe de l'appareil.

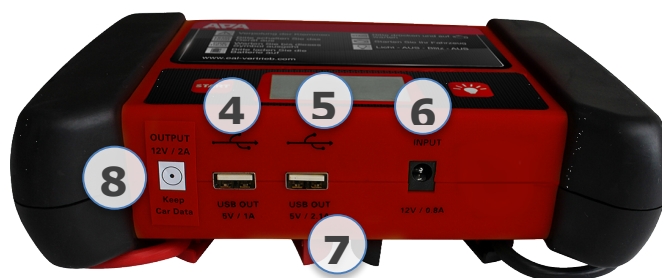
CONTENU

- Un « Jump Start » aide au démarrage « LI600A »
- Un adaptateur secteur chargeur 12V
- Un adaptateur secteur chargeur 230V

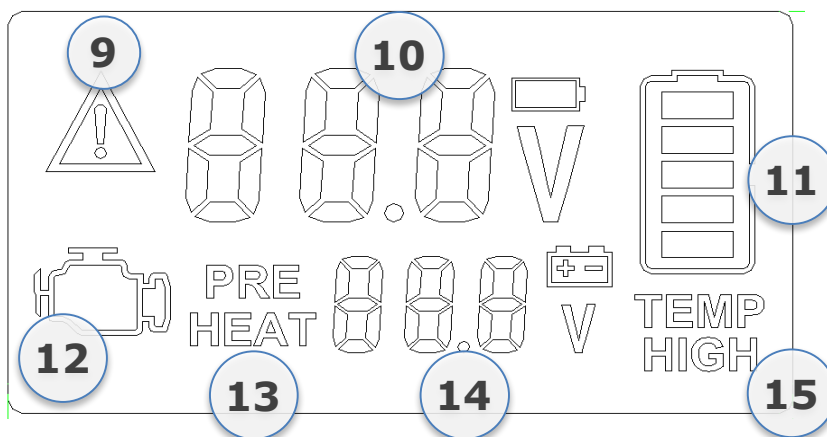
UTILISATION



Avant la première utilisation: Cet appareil est livré partiellement pré chargé. Après votre achat ou avant la 1^{ère} utilisation vous devez le recharger complètement. A cet effet, vous devez utiliser uniquement le chargeur 12V fourni.



- | | | |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------|
| 1 Touche START | 2 Affichage LCD (8-14) | 3 Fonction lampe LED |
| 4 Sorties USB 1 A | 5 Sorties USB 2,1 A | 6 Entrée 12V (INPUT) |
| 7 Pincés de raccordement | 8 Sortie 12V (OUTPUT) | 9 ATTENTION |
| 10 Tension de batterie (interne) | 11 Affichage de la capacité | 12 PRET A FONCTIONNER |
| 13 Préchauffage (PRE-HEAT) | 14 Tension de batterie du véhicule | 15 Surchauffe |



CHARGER LA BATTERIE INTERNE



Avant la première utilisation: Cet appareil est livré partiellement pré chargé. Après votre achat ou avant la 1^{ère} utilisation vous devez le recharger complètement. A cet effet, vous devez utiliser uniquement le chargeur 12V fournie.

Longévité de la batterie

Recharger la batterie de cet aide au démarrage après chaque utilisation. Ceci augmentera la longévité de votre appareil.

A contrario un chargement trop répété ou prolongé ou encore un déchargement total de la batterie est à éviter. Ceci raccourcie la longévité de votre appareil.

REMARQUE: Le bouton POWER (6) doit être positionné sur ON afin de pouvoir commencer le chargement de la batterie interne.

Positionnez le bouton POWER (6) sur ON. Raccordez le chargeur fourni avec cet appareil avec l'entrée 12V, INPUT (5).

La barre de niveau (10) sur le côté droit de l'affichage LCD (2) indique le niveau de charge de la batterie interne. Durant le cycle de charge (jusqu'à 10 heures), les barres montent et descendent

LAMPE LED / SIGNAL-D'ALERTE

La lampe LED intégrée vous facilite le branchement des pinces sur la batterie de votre véhicule la nuit ou peut servir de signal d'alerte en clignotant (durée d'éclairage : jusqu'à 120 heures).

- Positionnez le bouton POWER sur ON (6)
- Appuyez sur la touche LED-LICHT (3) pour commuter entre la fonction lampe et signale d'alerte: LICHT AN – AUS – BLINKEN - AUS (LAMPE ON – OFF – CLIGNOTEMENT – OFF)

PRISES USB



ATTENTION: N'utilisez pas les prises USB lorsque vous êtes en train de procéder à une aide au démarrage !

Cet appareil dispose de 2 prises USB 5V avec lesquelles vous pouvez par exemple recharger un téléphone portable ou une tablette.

La première prise fournit un courant de 1A (5 Watt)

La deuxième prise fournit un courant de 2.1A (10.5 Watt)

STOCKAGE

Après utilisation, veuillez entreposer cet appareil entièrement rechargé dans un endroit sec, propre et bien aéré à l'écart et hors de la portée des enfants

Si vous n'utilisez pas en permanence cet appareil veuillez positionner le bouton POWER (6) sur OFF afin d'éviter une consommation inutile (10µA) et préserver la charge de la batterie. Recharger cet appareil avec le chargeur fourni au plus tard tous les 6 à 8 mois afin de tenir l'appareil prêt à l'emploi et d'augmenter sa longévité.

Stockez cet appareil dans un environnement comme indiqué plus haut et par une température ambiante de 0°C à 45°C et protégez-le des rayons du soleil, de la chaleur et de la salissure.

AIDE AU DEMARRAGE (UNIQUEMENT POUR DES SYSTEMES ELECTRIQUE 12V)

ATTENTION: Veuillez attendre au moins 1 minute entre chaque essai de démarrage de votre voiture afin d'éviter une surchauffe de l'appareil.

Lisez la notice d'utilisation de votre véhicule !

Dans certains cas, des précautions doivent être prises avant de procéder à l'aide au démarrage (par exemple : retirer un fusible ou faire autre manipulation nécessaire à la protection d'équipement électronique de votre véhicule). Pour certaines voitures, la batterie se trouve encastré dans le coffre. Dans ce cas vous trouvez souvent des cosses de branchement dans le compartiment moteur.

1. Préparation: Nettoyez/Retirez la rouille et/ou l'oxydation sur les pinces de raccordement et sur les cosses de la batterie de votre véhicule.
2. Vérifiez que la batterie interne soit suffisamment chargée (10) (au moins 3 barres = 12.8 Volt).
3. Raccorder la pince ROUGE (+) avec la cosse positive (+) de la batterie de votre véhicule.
4. Raccorder la pince NOIR (-) avec la cosse négative (-) de la batterie de votre véhicule ou sur la cosse identifiée comme une MASSE (GND)
5. Vérifiez que le signe **ATTENTION (8)** ne s'allume pas.
Si aucune erreur n'est signalée, appuyez maintenant sur la touche START (1) (vous devez appuyer sur START avant chaque nouvelle tentative de démarrage) et attendez que le sigle (11) s'allume.
6. Démarrez votre véhicule **PRET A FONCTIONNER** maintenant. Si la tentative n'aboutit pas, veuillez vérifier tous les branchements puis réessayer.

7. Eteignez l'appareil en positionnant le bouton POWER (6) sur OFF puis débranchez les câbles en commençant par la pince noire puis la rouge.

AFFICHAGE LCD



ATTENTION (8) : Ce symbole s'allume lorsque qu'il y a un dysfonctionnement ou erreur grave comme un court-circuit ou une inversion de polarité (mauvais branchement des pinces). Dans ce cas débranchez immédiatement les pinces, éteignez l'appareil et contrôlez l'ensemble avec attention.



Tension de batterie (interne) (9)

Affiche le niveau de charge de la batterie interne (de l'appareil).



Affichage de la capacité (10)

Ceci symbolise la capacité de la batterie interne de l'aide au démarrage.

Pour pouvoir effectuer une aide au démarrage au moins 3 barres devraient s'allumer (12.8V). Lors

Durant le cycle de charge (jusqu'à 10 heures), les barres montent et descendent. Si le symbole clignote, ceci signifie que la batterie est vide et doit être rechargée.



PRET A FONCTIONNER (11)

Ce symbole signifie que l'appareil est prêt à fonctionner. Vous pouvez maintenant démarrer votre véhicule.



Préchauffement (PRE-HEAT) (12)

Si la température ambiante est basse, sous 0°C (32°F), l'appareil doit être préchauffé. Le temps de préchauffage peut durer jusqu'à 5 minutes. REMARQUE: Si la température est inférieure à -20°C (-4°F), la fonction de PRE-HEAT automatique n'est pas suffisante pour porter l'appareil à une température de fonctionnement normale.



Tension de batterie du véhicule (13)

Ici vous voyez la tension de charge de la batterie de votre véhicule. Ne pas confondre avec la tension de la batterie interne de l'appareil (9).



Surchauffe (14)

Ce symbole s'allume lorsque l'appareil est en surchauffe. Vérifiez aussi si le symbole ATTENTION (8) est allumé. Eteignez l'appareil et laissez-le se refroidir. Un surchauffement peut être dû en raison d'une température ambiante trop élevée (>65°C / 149°F) ou à cause de tentatives de démarrages répétés à intervalle trop court.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Chargeur 12V pour LI600A	12V DC, max. 0,8A
Aide au démarrage mobile LI600A	
Plage d'utilisation Remarque: Ceci est une information de référence. La puissance réelle l'appareil est en fonction de la marque de véhicule, de l'âge et l'état de la batterie ainsi que de la température ambiante.	Convient aux véhicules jusqu'à 3000 ccm de cylindrée
Courant standard / maximum	300A / 600A
Type de batterie interne	LiFePo4 – Lithium-Fer-Phosphate 4 pièces x 3000mAh
Sorties USB	5V DC, 1A 5V DC, 2.1A
Lampe LED (Flash) intégrée	Ultra-Bright, 3 LED Modes
Température de déclenchement de la fonction automatique de préchauffement (PRE-HEAT)	<0°C (<32°F)
Sortie DC:	12V / 2A
Systèmes de sécurités intégrés	Surchauffe, Surcharge, Court-Circuit, Inversion de polarités
Humidité ambiante acceptable	20%~90%

Température ambiante acceptable durant l'utilisation	-20 à +50°C (-4 à +122 °F)
Température de stockage	0 à +50°C (32 à +122 °F)

Cet appareil peut être utilisé en union européenne.



ENVIRONNEMENT



Des produits électroniques inutilisables ou défectueux ne doivent pas être mis aux rebus dans les poubelles domestiques. Veuillez les mettre aux rebus dans des décharges spécialisées ou apportez les à votre revendeur.

NL

MOBIELE LI-ION STARHULP 600A

Art.Nr. 16558

De Pro - User LI600A behoort tot een groep van geavanceerde mobiele Li – Ion Starthulpen die vervaardigd zijn door Pro - User International Ltd. Als uw accu bijna leeg is stelt de Pro - User Li - Ion - Starthulp u in staat om uw voertuig te starten. Met behulp van onze VOORVERWARMINGS-functie kan dit zelfs onder koude omgevingscondities.

Als extra hebben wij 2 USB - poorten ingebouwd voor het voeden of opladen van bijvoorbeeld uw GPS of mobiele telefoon. De ingebouwde extra heldere LED-zaklamp helpt u bij het starten van een voertuig tijdens de duisternis of kan dienen als waarschuwingslicht. U kunt de capaciteit van de accu van een auto verhogen tot 10 maal de volledige lading .

Wij hebben een aantal maatregelen genomen tijdens onze kwaliteitscontrole, om ervoor te zorgen dat uw product in topconditie wordt afgeleverd en dat deze naar volle tevredenheid zal functioneren.

Lees aandachtig de veiligheids-en gebruiksinstructies door en volg deze op. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een ernstig ongeval, met als gevolg beschadiging van eigendommen, het oplopen van ernstig letsel of kan zelfs leiden tot de dood.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Als u niet bekend bent met de werking van 12V DC spanning van uw auto of niet zeker bent van wat u moet doen, probeer dan niet om uw auto met een starthulp te starten. Overweeg in dat geval assistentie van een professionele hulpdienst (sleepdienst) of de fabrikant van uw voertuig te vragen.

Lees de handleiding van uw auto!

Sommige autofabrikanten hebben speciale wensen om een voertuig met een starthulp te starten. (bijv. zekeringen die verwijderd moeten worden of het eisen van bepaalde veiligheidsmaatregelen) . Sommige autofabrikanten plaatsen de accu in de laadruimte of in de kofferbak. Deze voertuigen hebben vaak speciale aansluitpunten waaraan een starthulp kan worden verbonden.



Dit systeem is bedoeld om alleen te worden gebruikt bij voertuigen met een 12 Volt DC auto accu. SLUIT NOOIT aan op 6V, 24V of andere accu's. Gebruik de starthulp nooit voor andere doeleinden dan waarvoor deze is bedoeld. Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstig persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.



Nooit aanraken of sluit de rode klemmen aan op de zwarte klemmen. Dit kan gevaarlijke vonken, elektrische ontlading of explosies veroorzaken.

Gebruik de starthulp alleen in een droge omgeving. Houd het apparaat droog en schoon. Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van open vuur en niet in een explosieve omgeving zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen.

Stop met laden of ander gebruik van het toestel en schakel het apparaat uit, als het toestel steeds warm wordt, gaat roken of vloeistof gaat lekken.

ONDERHOUD

Maak de behuizing van het apparaat niet open. Aan de binnenzijde bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Schade als gevolg van onjuist gebruik, aanpassingen of pogingen tot reparaties, leiden tot de uitsluiting van de aansprakelijkheid en het verlies van garantie.

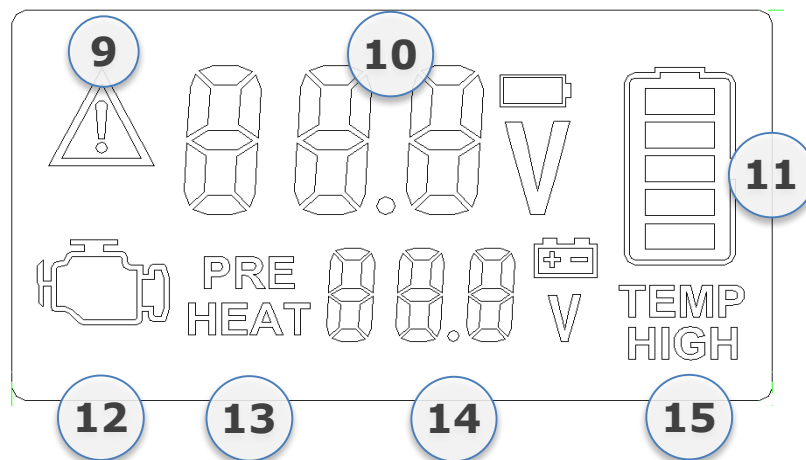
ONDERDELEN

- **Mobiele Li-Ion starthulp**
- **12 V oplaadstekker**
- **230 V oplaadstekker**

WERKING



Voordat het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt: Vanwege de eisen m.b.t. de opslag wordt dit toestel geleverd in een gedeeltelijk geladen staat. Gelieve het apparaat volledig op te laden na uw aankoop en voordat u het toestel voor de eerste keer gebruikt. Gebruik alleen de meegeleverde 12V lader.



1 START-Taste

4

7 aansluitklemmen

10 Interne Voltage Accu

13 Vóór-verwarming)

2 LCD display (**8-14**)

5 USB poorten 2,1 A

8 12V OUTPUT

11 accucapaciteit

14 spanning van het voertuig

3 LED-LICHT

6 12V INPUT

9 WAARSCHUWING

12 klaar om te starten

15 oververhitting

HET OPLADEN VAN DE ACCU



Levensduur van accu van de hulpstarter.

Door de accu van de starthulp na elk gebruik op te laden wordt de levensduur van de accu verlengd. De accu niet permanent opladen, maar probeer zo veel mogelijk te voorkomen dat de accu in zijn geheel wordt ontladen, want dit zal de levensduur accu verminderen.

Let op : De **POWER (AAN/UIT) schakelaar (6)** moet op **ON/AAN** worden gezet tijdens het opladen van het apparaat.

Zet de **POWER (AAN/UIT) schakelaar (6)** op **ON** . Steek de bij geleverde 12V lader in de plugopening 12V INPUT (5). De balkjes aan de rechterzijde (10) van het LCD - display (2) geven de status aan van de accucapaciteit. De balkjes zullen van onder naar boven vollopen om aan te geven dat het laadproces (tot 10 uur) wordt uitgevoerd.

LED zaklamp / SIGNAAL licht

De ingebouwde extra heldere LED licht helpt u bij het starten van uw auto tijdens de duisternis. De knipper - modus kan maximaal 120 uur worden gebruikt, onder andere ter beveiliging bij een ongeval.

- Zet de **POWER (AAN/UIT)**schakelaar op **ON (6)**
- Druk op de **LED licht toets (3)** om te schakelen tussen de soorten af te geven licht: **LICHT ON/OFF-AAN/UIT, FLASH/FLITSEN, OFF/UIT.**

USB-POORTEN



LET OP: Sluit de usb-poorten niet aan tijdens het gebruik van de starthulp!

Gebruik de ingebouwde 5 Volt USB - poorten (4) om uw USB - apparaten op te laden: bijv. mobiele telefoons, navigatiesysteem , auto-elektronica.

De 1e USB-poort levert stroom tot 1 A (5 Watt)

De 2e USB-poort levert stroom tot 2,1 A (10,5 Watt)

OPSLAG

Na gebruik dient dit toestel volledig opgeladen opgeslagen te worden op een droge, goed geventileerde plek, buiten het bereik van kinderen . Als het apparaat niet vaak wordt gebruikt, (6) zet dan de **POWER (AAN/UIT)** schakelaar op **OFF** om een lage zelfontlading (10µA) mogelijk te maken. Laad ten minste om de 6 tot 8 maanden de accu van de starthulp op.

Het opladen dient alleen te geschieden met behulp van de meegeleverde lader.

Niet opslaan op plaatsen waar de temperatuur hoger wordt dan 45 ° C/113 ° F of lager wordt dan 0 ° C/32 ° F.

Bescherm het toestel tegen direct zonlicht , hitte en vocht.

Het gebruik van de starthulp voor een auto (ALLEEN 12V!)

LET OP: Om oververhitting te voorkomen, op zijn minst 1 minuut wachten, na elke mislukte poging om uw voertuig te starten.

LET OP: Lees de handleiding van uw auto! Sommige autofabrikanten hebben speciale wensen voor het starten van het voertuig met een starthulp (bijv. zekeringen die verwijderd moeten worden of bepaalde veiligheidseisen). Sommige auto- fabrikanten plaatsen de accu in de laadruimte of in de kofferbak. Deze voertuigen hebben vaak speciale aansluitpunten waaraan een starthulp kan worden verbonden.

1. Voorbereiding: Zorg er voor dat er geen oxidatie of vuil op de aansluitpolen van de accu van uw voertuig zit.
2. Controleer de capaciteit van de accu (10) (meer dan 3 balkjes of 12.8V zijn nodig voor het toestel goed te laten werken).
Sluit de rode (+) klem aan de positieve (+) pool van de accu van uw voertuig.(GND).
Sluit de zwarte (-) klem aan de negatieve pool (-)van de accu van uw voertuig.
3. Controleer of de **WAARSCHUWINGS LED (8)** met pictogram verschijnt. Als er geen fout optreedt, drukt u op de **START-knop** (vereist voor elke startpoging) en wacht tot het toestel klaar is om uw auto te starten. **(pictogram 11 verschijnt).**
4. Start uw auto. Als de starthulp weigert, controleer dan alle aansluitingen en herhaal de laatste stap.
5. Schakel het toestel uit (**POWER AAN/UIT-schakelaar (6)** (**OFF/UIT**) en maak de zwarte en de rode klemmen van de auto accu los.

LCD SCHERM



LET OP: (8) : Dit pictogram knippert op het LCD-scherm als zich een ernstig probleem voordoet: Er is sprake van kortsluiting of een omgekeerde polariteit. Schakel onmiddellijk **POWER -AAN/UIT** off/uit en controleer alles nog een keer.



Interne Voltage Accu (9)

Laat de spanning zien van de accu van de starthulp. Voor het starten van uw voertuig met de starthulp is meer dan 12,8 Volt (meer dan 3 balkjes) nodig.



Interne capaciteit accu (10)

Geeft accucapaciteit van de starthulp aan. Om met de starthulp uw voertuig te starten zijn er meer dan 3 balkjes (boven 12,8 Volt) nodig. Tijdens het opladen zullen de balkjes vollopen van onder naar boven om aan te geven dat het laadproces (tot 10 uur) wordt uitgevoerd. Een knipperend pictogram betekent een lege accu: Het toestel zal niet werken totdat de accu is opgeladen.



Ready Boost (11) KLAAR OM TE STARTEN

Dit pictogram verschijnt als het toestel klaar is om uw voertuig te starten.



Vóór-verwarming (12)

Dit pictogram verschijnt wanneer het apparaat een lage omgevingstemperatuur (< 0 of < 32 ° F) detecteert. De accu van het toestel moet worden opgewarmd om goed te werken. Wacht tot het symbool verdwijnt (maximaal 5 minuten), voordat met starten kan worden begonnen. **Let op:** Bij een temperatuur onder -20 of -4 ° F is de vóór-verwarmingsfunctie van de starthulp niet in staat om deze op te warmen.



Voltage autoaccu (13)

Geeft de huidige spanning aan van uw autoaccu. Verwar dit niet met interne accuspanning de starthulp (9).



Waarschuwing tegen oververhitting (14)

Dit pictogram verschijnt als het apparaat oververhit raakt. Controleer het OPGELET-symbool. Schakel het apparaat uit en wacht tot het toestel is afgekoeld. Dit kan gebeuren wanneer het starten meerdere keren in een korte tijdsperiode heeft plaatsgevonden of bij een hoge omgevingstemperatuur (> 65 of 149 ° F).

TECHNISCHE SPECIFICATIES

12V Lader	12V DC, max. 0,8A
Starthulp LI600A	
Toepassingsmogelijkheden: Let op: Deze informatie is bedoeld als referentie en kan variëren per merk en type voertuig, de leeftijd en conditie van de accu en de buitentemperatuur.	Inhoud vermogen Cilinderinhoud tot 3000ccm
Std / Max. weerstand	300A / 600A
Type accu	LiFePo4 – lithium ijzerfosfaat 4 stuks x 3000mAh
USB-Out	5V DC, 1A 5V DC, 2.1A
Ingebouwd LED Flitslicht	Extra helder, 3 LED Modes
Automatische inschakeling van de temperatuur om het toestel op te warmen (vóór-verwarmen) (PRE-HEAT)	(<0 (<32°F)
DC Output:	12V / 2A
Elektrische beveiligingsmaatregelen	Bescherming tegen: oververhitting, overbelasting, overladen, te diep ontladen, kortsluiting en omgekeerde polariteit
Vochtigheidsgraad omgeving	20%~90% RH
Bedrijfstemperatuur omgeving	-20 to +50 (-4 to +122 °F)
Opslagtemperatuur omgeving	0 to +50 (32 to +122 °F)

Dit model kan worden gebruikt in EU-landen.



BECHERMING VAN HET MILIEU



Dit product behoort tot de groep elektrische of elektronische producten en dienen na laatste gebruik niet met huis- of bedrijfsafval worden weggegooid. A.u.b. recyclen indien daar voorzieningen voor zijn. Vraag uw gemeente of verkoper om advies bij het recyclen.



EG – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen Richtlinien entspricht.

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung: Lithium Powerpack mit Starthilfe 600A
Article description:
Artikelnummer: 16558
Article number:
Typ: 8002#
type:
Firmenanschrift: EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D – 42115 Wuppertal
Company address:

Einschlägige EG-Richtlinien

governing EU-directives
directives CE concernées:

- | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | 1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic Compatibility (EMC)
2014/30/EU | <input checked="" type="checkbox"/> | 2. Niederspannungs-Richtlinie
Low Voltage Directive (LVD)
2014/35/EU |
| <input type="checkbox"/> | 3. Funkanlagen und Telekommunikations-
endeinrichtungen
Radio and Telecommunication Terminal Equipment
R&TTE 1999/5/EC | <input checked="" type="checkbox"/> | 4. RoHS 2
Restriction of Hazardous Substance
2011/65/EU |

Harmonisierte EN-Normen

harmonised EN- Standards

Dieser Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:

The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol:

zu 1. EN 61000-6-1
EN 61000-6-3

zu 2. EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 60598-1
EN 60598-2-20
EN 62493

zu 3.

zu 4. IEC 62321 **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107

D – 42115 Wuppertal

Unterschrift / Signature:

Tel.: +49 (0) 202 42 92 83 -0
Fax: +49 (0) 202 2 65 57 98

Stellung im Betrieb / Position:

Geschäftsführer

Ausstellungsdatum / Date of issue:

27. 05. 2016

Firmenstempel



EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D – 42115 Wuppertal